

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 4 9 1 3 7 0 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 124 913 708 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g											
		To (Addressee) Name & Address Jang Hang-jun Jang Hang-jun Apartment #1006, 24 Sajik-ro 8-gil, Jongno-gu, Seoul (Naesu-dong, Gyeonghuigung's Morning Complex 2) Postal Code 03174											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin of goods 韓国		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 100		内容品の価格 Value USD6.33		TEL 010-2636-8264 FAX 010-2636-8264	
												次の場合に口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 633 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 4 9 1 3 7 0 8 1 P *

item number

FN 124 913 708 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 08 24		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Jang Hang-jun Jang Hang-jun Apartment #1006, 24 Sajik-ro 8-gil, Jongno-gu, Seoul (Naesu-dong, Gyeonghuigung's Morning Complex 2) Postal Code 03174					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food						1	USD6.33
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-2636-8264 FAX 010-2636-8264 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN124913708JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jang Hang-jun Jang Hang-jun Apartment #1006, 24 Sajik-ro 8-gil, Jongno-gu, Seoul (Naesu-dong, Gyeonghuigung's Morning Complex 2) 03174, KOREA TEL 010-2636-8264 FAX 010-2636-8264	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.33	USD 6.33
総合計 (Total)			1		USD 6.33

F.O.B. JAPAN

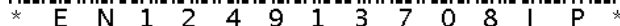
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 124 913 708 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 24		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Jang Hang-jun Jang Hang-jun Apartment #1006, 24 Sajik-ro 8-gil, Jongno-gu, Seoul (Naesu-dong, Gyeonghuigung's Morning Complex 2) Postal Code 03174		Country KOREA TEL 010-2636-8264 FAX 010-2636-8264	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food							
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		HSコード HS tariff number 20万円超 申告対象郵便物		内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value 633 Yen	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp



EN1249137081P

お問い合わせ番号(item number): EN 124 913 708 JP

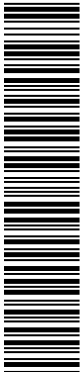
✂ 切り離した後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		JAPAN		お届け先	
TEL +82-70-8028-0952		FAX	135-0064	Postal Code 03174	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food				1	US\$6.33
	No commercial value for customs purpose only.				
				日本円換算額合計 (円) 633	
				☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
				郵便料金 (円) 梱包料金 (円) 送料金 (円)	
				合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
				交付日付印 Date Stamp	

受付局控

10年保存





* E N I 2 4 9 1 3 7 0 8 J P *

※ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに留意します。